



Совет Безопасности

Distr.: General
17 July 2019
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 10 июля 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить Вам неофициальное резюме открытых прений в Совете Безопасности по теме «Инвестиции во имя мира: усиление мер по обеспечению безопасности и повышению результативности деятельности миротворцев Организации Объединенных Наций».

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Диан Трианшах Джани
Посол



Приложение к письму Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 10 июля 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности

Резюме открытых прений в Совете Безопасности по теме «Инвестиции во имя мира: усиление мер по обеспечению безопасности и повышению результативности деятельности миротворцев Организации Объединенных Наций», проведенных 7 мая 2019 года

7 мая 2019 года члены Совета Безопасности собрались на открытые прения по теме «Инвестиции во имя мира: усиление мер по обеспечению безопасности и повышению результативности деятельности миротворцев Организации Объединенных Наций». Заседание проходило под председательством министра иностранных дел Индонезии Ретны Марсуди, и на нем с краткими сообщениями выступили Генеральный секретарь, Командующий силами Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) генерал-лейтенант Элиас Родригес Мартинс Фильо и Директор секретариата Форума международных проблем Бьёрн Холмберг. Участники заседания приняли заявление Председателя по вопросу о подготовке кадров и наращивании потенциала, с которым он выступил в ходе прений.

В ходе открытых прений Генеральный секретарь подчеркнул, что одним из основных общих обязательств в рамках инициативы «Действия в поддержку миротворчества» является совершенствование процесса учебной подготовки, и призвал государства-члены рассмотреть вопрос о выделении дополнительных финансовых средств, оборудования и инструкторов. Он также подчеркнул, что профессиональная подготовка является необходимой и стратегической инвестицией в миротворческую деятельность и общей обязанностью государств-членов и Секретариата. Он отметил, что, несмотря на заметный прогресс, многое еще предстоит сделать. В таких важнейших областях, как обращение с оружием, оказание первой помощи, права человека и вопросы защиты, сохраняются пробелы в подготовке кадров.

Командующий силами МООНСДРК генерал-лейтенант Элиас Родригес Мартинс Фильо подчеркнул, что после 2018 года решение задач в контексте анализа, планирования и проведения операций МООНСДРК требует комплексного подхода, учитывающего мнения, приоритеты и опыт всего соответствующего персонала. Он также подчеркнул, что профессиональная подготовка в конкретных миссиях и в самих миссиях по-прежнему играет важную роль в усилиях по содействию дальнейшему повышению эффективности деятельности, и представил подробную информацию по вопросам, касающимся развертывания «специалистов по методам ведения военных действий в условиях джунглей» на территории Бени, урегулирования различных чрезвычайных ситуаций, расширения участия женщин и укрепления механизмов командования и управления за счет регулярных поездок на места. Он далее отметил, что эвакуационные мероприятия по-прежнему сопряжены с трудностями из-за инфраструктурных ограничений. Кроме того, он подчеркнул, что необходимо улучшить связь с местными жителями и международным сообществом, отметив, что достижения МООНСДРК, включая освобождение 6000 детей, удерживаемых вооруженными группами, не получили широкого освещения.

Бьёрн Холмберг, Директор секретариата Форума международных проблем, представил рекомендации Форума по вопросам эффективного осуществления инициативы Генерального секретаря «Действия в поддержку миротворчества» и Декларацию об общих обязательствах, подготовленную государствами-членами. Он также подчеркнул необходимость улучшения положения дел в области

охраны, безопасности и деятельности миссий путем улучшения профессиональной подготовки старших руководителей миссий. Он далее настоятельно призвал Организацию Объединенных Наций и государства-члены развивать сотрудничество по вопросам создания интерактивного архива различных сложных и кризисных сценариев, с которыми миротворцы сталкиваются на местах, для их использования в ходе регулярных и общих учебных мероприятий.

В ходе длившихся целый день открытых прений более 60 представителей рассказали о ряде событий, отметив, в частности, тенденцию к сокращению бюджетов операций по поддержанию мира в ущерб желаемым результатам, новые угрозы, такие как самодельные взрывные устройства, и наиболее эффективные методы предотвращения сексуальной эксплуатации и надругательств.

Многие представители выразили серьезную обеспокоенность и подчеркнули, что вопросам охраны и безопасности миротворцев на местах необходимо уделять первоочередное внимание. В ходе заседания было также заявлено о необходимости разработки четкого, целенаправленного и выполнимого мандата, который бы учитывал потребности в подготовке кадров. Представители также затронули вопросы, касающиеся целенаправленных нападений на миротворцев, вооруженных детей и необходимости того, чтобы миротворцы могли общаться с населением на местных языках.

Многие выступавшие согласились с тем, что надлежащая профессиональная подготовка, в том числе по гендерным вопросам и методам предотвращения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, в большой степени содействует успешному и полному выполнению миссиями своих мандатов. Некоторые из них подчеркнули, что учебная подготовка перед развертыванием и в ходе самой миссии должна способствовать тому, чтобы миротворческий персонал мог эффективно решать возникающие и меняющиеся проблемы.

Некоторые члены Совета также указали на необходимость развертывания и обеспечения значимого участия женщин в операциях по поддержанию мира посредством профессиональной подготовки и наращивания потенциала. Они подчеркнули, что профессиональная подготовка и укрепление потенциала будут способствовать выполнению таких оперативных функций и требований, как участие женщин и создание женских следственных групп, включая выполнение боевых задач, с тем чтобы расширить функциональность развертывания.

На национальном уровне некоторые члены рассказали о предпринимаемых ими в регионе усилиях в поддержку эффективной подготовки кадров и наращивания потенциала и о своем содействии таким новаторским подходам, как трехстороннее партнерство, мобильные учебные группы, создание гибкого координационного механизма, совместное развертывание и другие важные инициативы.

В развитие инициативы по проведению открытых прений по теме «Инвестиции во имя мира: усиление мер по обеспечению безопасности и повышению результативности деятельности миротворцев Организации Объединенных Наций» Совет опубликовал заявление Председателя, с которым он выступил на заседании и в котором он особо отметил важность миротворческой деятельности в качестве одного из наиболее эффективных инструментов Организации Объединенных Наций в деле содействия обеспечению и поддержания международного мира и безопасности.

В этом заявлении Совет также приветствовал проведение таких совещаний, как Конференция Организации Объединенных Наций по вопросам поддержания мира на уровне министров, Конференция министров обороны в рамках Организации Объединенных Наций и Конференция руководителей полицейских

служб в рамках Организации Объединенных Наций, которые являются средством усиления поддержки миротворческих операций, в том числе мероприятий в области профессиональной подготовки и наращивания потенциала, и подчеркнул важность выполнения обязательств, взятых на себя государствами-членами на Конференции по поддержанию мира на уровне министров в 2019 году. Совет приветствовал далее усилия Генерального секретаря по мобилизации всех партнеров и заинтересованных сторон в рамках инициативы «Действия в поддержку миротворчества» и признал практическую пользу Декларации об общих обязательствах по операциям по поддержанию мира в том, что касается профессиональной подготовки и наращивания потенциала. Это первое признание Советом Декларации об общих обязательствах.
